Piscine

Modulo 13

Sicurezza e protezione della salute nel settore alberghiero e della ristorazione



INTERKANTONALER VERBAND FÜR ARBEITNEHMERSCHUTZ - **IVA**
ASSOCIATION INTERCANTONALE POUR LA PROTECTION DES TRAVAILLEURS - **AIPT**
ASSOCIAZIONE INTERCANTONALE PER LA PROTEZIONE DEI LAVORATORI - **AIPL**

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Finanziato dalla CFSL
www.cfsl.admin.ch

Riconoscere il pericolo

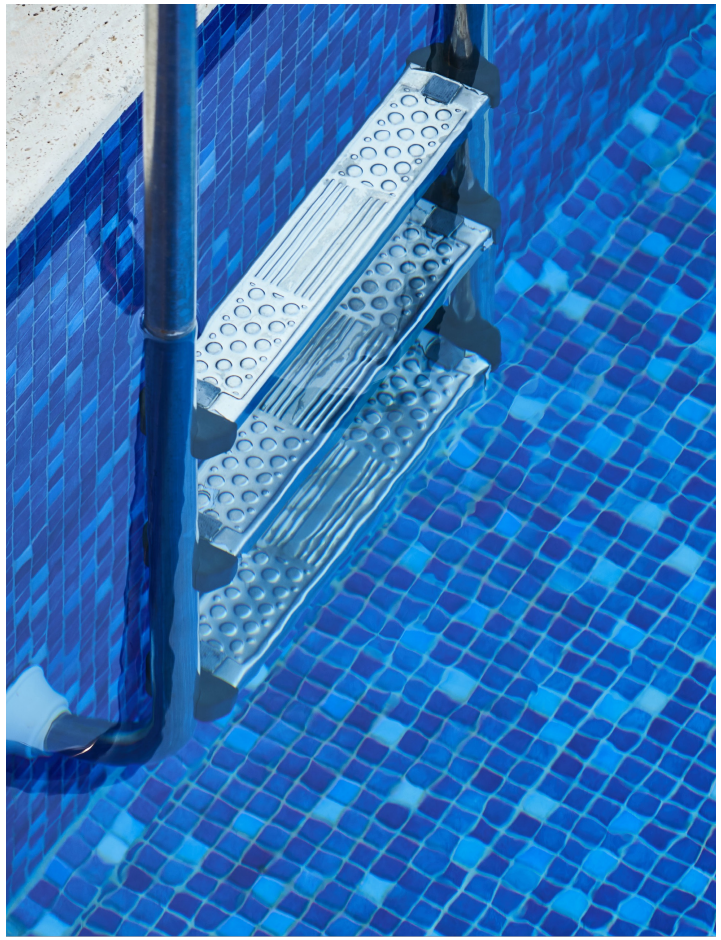
Sostanze pericolose	 **Comburente**	 **Gas sotto pressione**	 **Corrosivo**	 **Estremamente tossico**	 **Attenzione Pericoloso**	 **Dannoso per la salute**	 **Pericoloso per l'ambiente acquatico**
Cloro	●	●		●			●
Ipoclorito di calcio ($Ca(ClO)_2$)	●		●		●		●
Soluzione di biossido di cloro (ClO_2) Clorito di sodio ($NaClO_2$) Granulati di cloro organico	●		●	●		●	●
Ozono (O_3)	●			●		●	●
Prodotti ausiliari (acidi, alcali)	●		●	●	●		●

Qual è la situazione da voi?

→ Quali procedure seguite?

→ Quali sostanze e pericoli ci sono qui da voi?

È necessaria un’autorizzazione speciale?



Autorizzazione speciale per disinfezione dell’acqua nelle piscine

L’autorizzazione speciale è necessaria per piscine collettive con vasche artificiali che effettuano una disinfezione delle acque delle piscine con prodotti chimici (biocidi) o con procedure di disinfezione appropriate (p. es. procedimenti di elettrolisi).
Per piscine collettive si intendono tipicamente

- piscine coperte, piscine all’aperto,
- piscine scolastiche e per l’apprendimento del nuoto,
- piscine terapeutiche,
- piscine d’albergo, piscine in centri di vacanza, in impianti per il tempo libero e fitness,
- vasche nei parchi pubblici con disinfezione dell’acqua.

Non comprese sono piscine ad esclusivo uso privato o piscine con un sistema di depurazione meccanico (mediante filtri).

Cosa si deve fare?

Il principio dello STOP

S **Sostituzione**
Sostituire gli strumenti / le procedure di lavoro pericolosi con altri meno nocivi

T **Tecnologia (mezzi ausiliari)**
Impianti di dosaggio, sistemi chiusi, ventilazione efficace

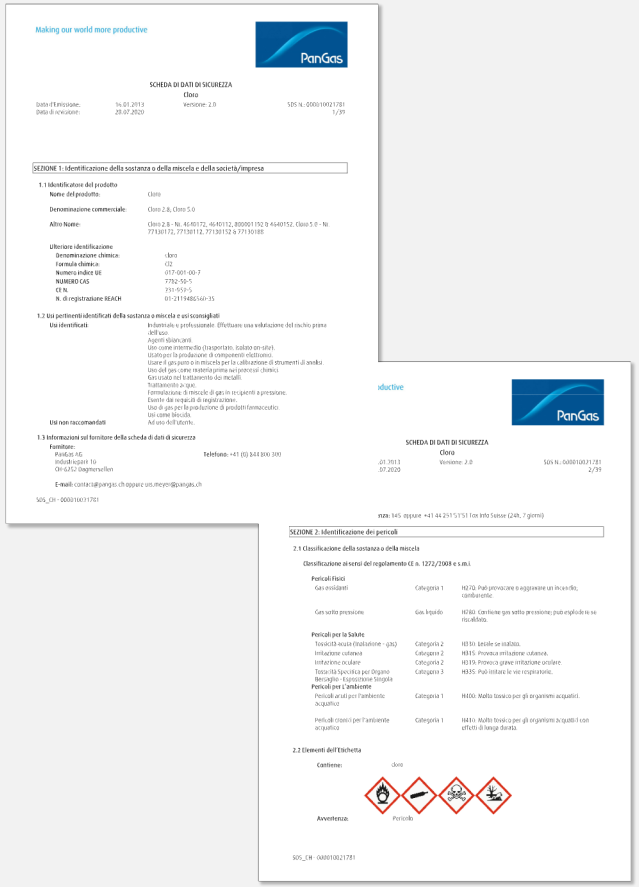
O **Organizzazione**
Istruzioni di lavoro, formazione dei collaboratori, evitare la fretta

P **Persone**
Occhiali e guanti protettivi, protezione della pelle

Pericolo: cosa dobbiamo fare

Pericolo	Divieti	Doveri
 comburente		
 corrosivo		
 estremamente tossico		
 pericoloso per la salute		

Seguire la scheda di sicurezza e le regole


Making our world more productive

PanGas

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Cloro

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

Leggere la scheda di sicurezza e le istruzioni per l'uso, riconoscere situazioni di lavoro pericolose e trarne le misure da intraprendere.

Misure

- Siamo istruiti/e e conosciamo le regole
- Conserviamo i prodotti in modo sicuro
- Ci dotiamo dei DPI necessari e li indossiamo
- Siamo preparati/e per le emergenze e prestiamo aiuto

Vivere la sicurezza in prima persona

- Ci atteniamo alle regole e siamo d'esempio

Manipolazione di gas di cloro

Segnale di avvertimento	Osservazioni
	Per dispositivi di clorurazione che utilizzano gas di cloro, il segnale di avvertimento è «Attenzione: sostanze velenose», da apporre all'accesso alla zona pericolosa in cui sono utilizzati contenitori di gas cloro. Per dispositivi di clorurazione mobili, la targa deve essere apposta sul dispositivo.
	Per impianti di clorurazione che utilizzano gas di cloro, il segnale di avvertimento è «Attenzione: bombole a gas», da apporre all'accesso alla zona pericolosa in cui sono utilizzati contenitori di gas cloro.
	Il segnale di divieto «Vietato l'accesso ai non autorizzati» deve essere apposto all'accesso alla zona pericolosa in cui viene utilizzato gas di cloro.
	Il segnale di obbligo «Protezione obbligatoria delle vie respiratorie» deve essere apposto sugli impianti di clorurazione che utilizzano gas di cloro.
	Il segnale di obbligo «Protezione obbligatoria delle mani» deve essere apposto nelle aree in cui vengono movimentati recipienti di gas sotto pressione o durante la sostituzione di bombole di gas cloro.
	Il segnale di obbligo «Protezione obbligatoria dei piedi» deve essere apposto nelle aree in cui vengono movimentati recipienti o recipienti di gas sotto pressione.

Manipolazione di ipoclorito di sodio

Segnale di avvertimento	Osservazioni
	Il segnale di avvertimento «Attenzione: sostanze corrosive» deve essere apposto all'accesso alla zona di pericolo in cui sono utilizzate soluzioni di ipoclorito di sodio.
	Il segnale di divieto «Vietato l'accesso ai non autorizzati» deve essere apposto all'accesso alla zona di pericolo in cui sono utilizzate soluzioni di ipoclorito di sodio.
	Il segnale di obbligo «Protezione obbligatoria delle mani» deve essere apposto nelle aree in cui vengono direttamente manipolate soluzioni di ipoclorito di sodio, p. es. durante operazioni di travaso.
	Il segnale di obbligo «Protezione obbligatoria dei piedi» deve essere apposto nelle aree in cui vengono direttamente manipolate soluzioni di ipoclorito di sodio, p. es. durante operazioni di travaso o movimentazione dei recipienti.
	Il segnale di obbligo «Protezione obbligatoria del viso» deve essere apposto nelle aree in cui vengono manipolate direttamente soluzioni di ipoclorito di sodio, p. es. durante operazioni di travaso.
	Il segnale di obbligo «Indossare un grembiule di protezione» deve essere apposto nelle aree in cui vengono manipolate direttamente soluzioni di ipoclorito di sodio ed è necessaria una protezione del corpo (grembiule protettivo), p. es. durante operazioni di travaso.

Manipolazione di ipoclorito di calcio

Non utilizzare recipienti e dispositivi in modo alternato

Ipoclorito di calcio + acido → gas di cloro tossico

Pericolo per la vita!

Segnale di avvertimento	Osservazioni
	Il segnale di avvertimento «Attenzione: sostanze corrosive» deve essere apposto all'accesso alla zona di pericolo in cui viene utilizzato ipoclorito di calcio.
	Il segnale di avvertimento «Attenzione: sostanze comburenti» deve essere apposto all'accesso alla zona di pericolo in cui viene utilizzato ipoclorito di calcio.
	Il segnale di divieto «Divieto di fiamme libere e vietato fumare» deve essere apposto all'accesso alla zona di pericolo in cui viene utilizzato ipoclorito di calcio.
	Il segnale di divieto «Vietato l'accesso ai non autorizzati» deve essere apposto all'accesso alla zona di pericolo in cui viene utilizzato ipoclorito di calcio.
	Il segnale di obbligo «Protezione obbligatoria delle mani» deve essere apposto nelle aree in cui vengono direttamente manipolate soluzioni di ipoclorito di calcio, p. es. durante operazioni di travaso.
	Il segnale di obbligo «Protezione obbligatoria degli occhi» deve essere apposto nelle aree in cui vengono manipolate direttamente soluzioni di ipoclorito di calcio, p. es. durante operazioni di travaso.
	Il segnale di obbligo «Protezione obbligatoria delle vie respiratorie» deve essere apposto nelle aree in cui è prevedibile la formazione di polvere di ipoclorito di calcio, a meno che non sia disponibile un'adeguata aspirazione.

Manipolazione di soluzioni di biossido di cloro

Segnale di avvertimento	Osservazioni
	Il segnale di avvertimento «Attenzione: sostanze velenose» deve essere apposto all'accesso alla zona di pericolo in cui vengono utilizzate soluzioni di biossido di cloro.
	Il segnale di avvertimento «Attenzione: sostanze corrosive» deve essere apposto all'accesso alla zona di pericolo in cui vengono utilizzate soluzioni di clorito di sodio o acido cloridrico.
	Il segnale di divieto «Vietato l'accesso ai non autorizzati» deve essere apposto all'accesso alla zona di pericolo.
	Il segnale di obbligo «Protezione obbligatoria delle mani» deve essere apposto nelle aree in cui vengono manipolate direttamente soluzioni di clorito di sodio o acido cloridrico, p. es. durante operazioni di travaso.
	Il segnale di obbligo «Protezione obbligatoria dei piedi» deve essere apposto nelle aree in cui vengono manipolate direttamente soluzioni di clorito di sodio o acido cloridrico, p. es. durante operazioni di travaso o movimentazione dei recipienti.
	Il segnale di obbligo «Protezione obbligatoria del viso» deve essere apposto nelle aree in cui vengono manipolate direttamente soluzioni di clorito di sodio o acido cloridrico, p. es. durante operazioni di travaso.
	Il segnale di obbligo «Indossare un grembiule di protezione» deve essere apposto nelle aree in cui vengono manipolate direttamente soluzioni di clorito di sodio o acido cloridrico e occorre una protezione del corpo (grembiule protettivo), p. es. durante operazioni di travaso.

Non utilizzare recipienti e dispositivi in modo alternato.

Soluzione di clorito di sodio + acido → gas di biossido di cloro, tossico

Pericolo per la vita!

Conservare correttamente i prodotti chimici



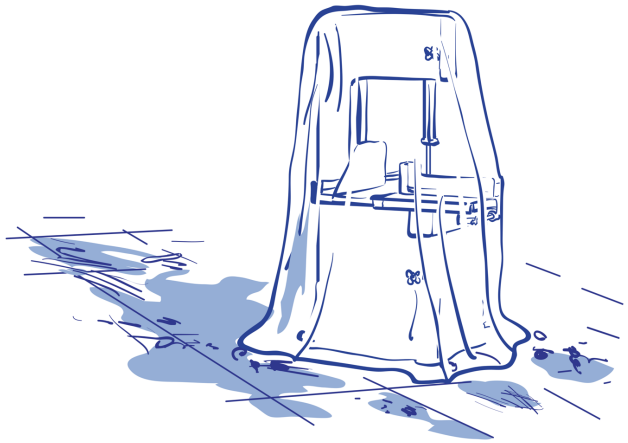
- ✓ **Sempre nella confezione originale**
- ✓ **Sempre in un locale chiuso idoneo (con regolamentazione dell’accesso)**
- ✓ **Sempre solo le quantità necessarie**
- ✓ **A partire da 100 kg: Stoccaggio separato (acidi / alcali /sostanze clorurate)**
- ✓ **Utilizzare vasche di raccolta**

Ispezioni e manutenzione



- ✓ **Far eseguire modifiche solo da aziende specializzate**
- ✓ **Affidare la manutenzione regolare delle apparecchiature ad aziende specializzate**
- ✓ **Regolari controlli visivi degli impianti**
- ✓ **Utilizzare solo impianti conformi**
- ✓ **Controllare che le sostanze chimiche siano conservate correttamente**
- ✓ **Controllare e sostituire regolarmente i DPI**

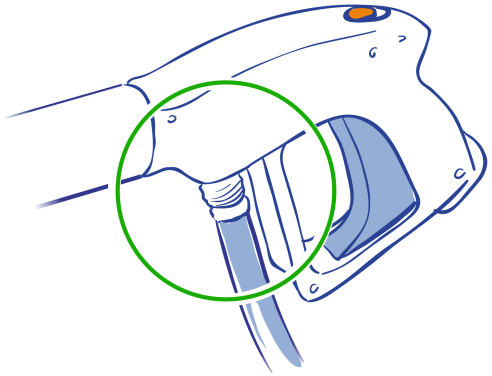
Uso di pulitrici ad alta pressione









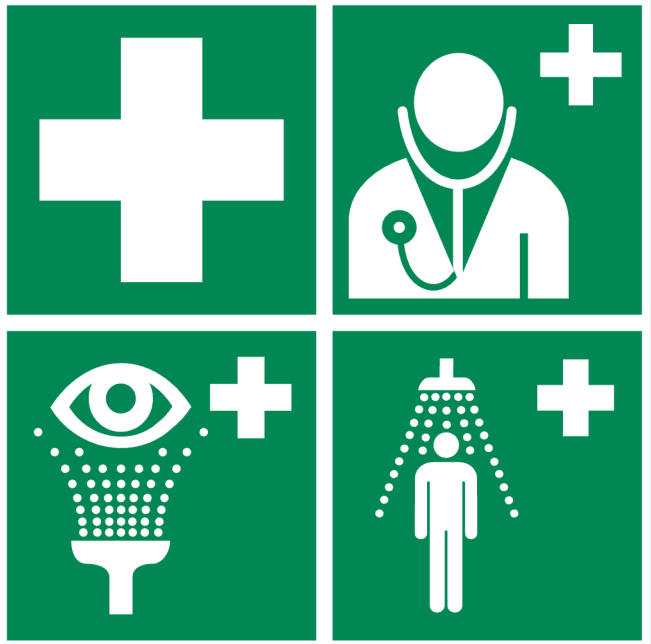








Agire correttamente in caso d’emergenza



In caso di contatto con la pelle

- Decontaminazione
- In caso di sostanze assorbibili dalla pelle, detergere la pelle il più rapidamente possibile
- In caso di corrosioni o ustioni chimiche, sciacquare con abbondante acqua per almeno 10 minuti

In caso di contatto con gli occhi

- Sciacquare gli occhi con abbondante liquido
- Se possibile, togliersi le lenti a contatto
- Consultare un oculista

In caso di ingestione

- Sciacquare la bocca
- Contattare il centro antiveleni (telefono 145) e i servizi di soccorso

E ora?

- Le vostre misure di protezione sono sufficienti?
- Tutte le parti interessate si attengono alle misure di protezione?
- Cosa potete migliorare nel vostro modo di lavorare?
- Quali passi prevedete?

SAFE AT WORK

safeatwork.ch

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Finanziato dalla CFSL
www.cfsl.admin.ch